

委任状

年 月 日

受任者 (窓口に来られる方)	住 所
	氏 名
	生年月日 年 月 日生

上記の者を代理人と定め、児童手当の手続き の権限を委任します。

委任者 (依頼する方)	住 所
	氏 名 ⓐ
	生年月日 年 月 日生
	電 話 () -

※1. この委任状は、必ず委任者本人が記載し、押印してください。

2. 受任者(窓口に来られる方)は、本人確認のため、以下の中からご準備ください。

1点で確認 (写真付の身分証明書)	マイナンバーカード、運転免許証、在留カード、パスポート、身体／精神／療育手帳、その他写真付身分証明書 等
2点で確認 (写真付の身分証明書の提示が困難な場合)	健康保険証、年金手帳、公共料金の領収書 等

*^{ほんにん てつづ} 本人(手続きしたい人)が ^{じぶん か} ぜんぶ 自分で書いてください。

A pessoa que expede a procuração deve preencher este documento.

请一定是本人(要办手续的人)填写。

El mandante debe escribir todo el documento.

The mandatary must complete this form themselves.

委任状

PROCURAÇÃO / 委任状 / CARTA DE PODER / LETTER OF ATTORNEY

^{だいにん まどぐち} 代理人(窓口に ^く 来る人) ^{Procurador / 代理人 / Representante / Proxy Representative}

^す 住んでいるところ Endereço / 住所 / Dirección / Address

なまえ Nome / 姓名 / Nombre / Name

たんじょうび Nascimento / 出生年月日 / Fecha de Nascimento / Date of birth

____年 ____月 ____日
Ano / 年 / Año / Year Mês / 月 / Mes / Month Dia / 日 / Dia / Day

わたしは、^{うえ か} 上に書いた ^{ひと} 人を ^{だいにん まどぐち} 代理人(窓口に ^く 来る人)と ^{つぎ} きめて、^{てつづ} 次の手続きを ^す することを ^{まかせ} ます。

Eu, dou poderes para a pessoa que está escrito acima, para que realize o trâmite a seguir.

我作为上記人的代理人(来窗口办事的), 受委托办理以下手续。

Yo, reconozco como procurador a la persona arriba y le encargo el tramite descrito abajo.

I give permission to the person named above to carry out the procedures listed below.

JIDOU TEATE ^{てつづ} 児童手当 の 手続き

Trâmite / ____ 的 手续 / Tramite de ____ / For procedures

^か 書いた ^ひ 日 Dia do preenchimento / 填写日 / Escrito el dia / Date

____年 ____月 ____日
Ano / 年 / Año / Year Mês / 月 / Mes / Month Dia / 日 / Dia / Day

^{いにんしゃ} 委任者(本人)

Pessoa que necessita documento(O próprio) / 委任者(本人) / Mandante(Persona que quiere hacer el tramite) / Mandatary

^す 住んでいるところ Endereço / 住所 / Dirección / Address

なまえ Nome / 姓名 / Nombre / Name



Carimbo / 印章 / Sello / Seal

たんじょうび Nascimento / 出生年月日 / Fecha de Nascimento / Date of birth

____年 ____月 ____日
Ano / 年 / Año / Year Mês / 月 / Mes / Month Dia / 日 / Dia / Day

* ^{だいにん まどぐち} 代理人(窓口に ^く 来る人)は、^{うんてんめんきょしょう} 運転免許証 や ^{ざいりゅうか} 在留カード など ^{ほんにん} 本人と ^{しよるい} わかる 書類を ^も 持って きて ください。

O procurador deve trazer um documento de identificação como carteira de motorista, zairyu card, etc.

请代理人(来窗口办事的)带好可确认本人身份的驾驶证或者在留卡等等。

El procurador debe traer algun documento que compruebe su identidad, como licencia de conducir o zairyu card.

The proxy representative must bring personal identification such as a driver's licence as residence card.